



**LEVEN IN
GUATEMALA**

Jaarverslag 2003 - 2004

Inhoudsopgave

	Pagina
1. Algemeen	2
2. Bestuursverslag	3
3. Verslag van de activiteiten:	4
- Project 1: Constru Casa	4
- Project 2: Hogares en Construcción	4
- Project 3: Common Hope	5
- Carolien van Heerde over Delta Proyectos en het bouwproces in Guatemala	6
- Reisverslag Birgit de Koning	7
4. Fondsenverwerving	8
5. In de media & promotieactiviteiten	9
6. Financieel jaarverslag 2003/2004	11
- Algemene toelichting en waarderings- en resultaat- bepalingsgrondslagen	11
- Balans per 31 december 2004	12
- Staat van baten en lasten 2003/2004	12
- Toelichting op de onderscheiden posten van de balans	13
- Toelichting op de onderscheiden posten van de staat van baten en lasten	15
- Overige gegevens	16
- Samenstellingsverklaring	17

1. Algemeen

Stichting Leven in Guatemala
Doenradestraat 50 - 4834 GH Breda

Oprichtingsdatum: 11 augustus 2003

De stichting is ingeschreven in het handelsregister bij de Kamer van Koophandel te Breda, onder nummer 20111700.

Doelstelling

De statutaire doelstelling van de stichting is het verwerven van gelden die zullen worden aangewend om met concrete woongerelateerde projecten de huisvesting in Guatemala te verbeteren, alsmede het verrichten van die activiteiten en/of handelingen die met het vorenstaande in verband staan of daartoe bevorderlijk kunnen zijn, alles in de ruimste zin des woords.

Directie/bestuur en werkgroep

De directeur/bestuurder van de stichting is de directeur/bestuurder van woningbouwvereniging Laurentius te Breda, de heer W.J.J. Vermeulen.

De directeur vormt tezamen met een viertal medewerkers van Laurentius een werkgroep. Maandelijks vindt werkgroepoverleg plaats. In dit overleg komen diverse zaken betreffende de stichting aan de orde.

In Guatemala wordt de stichting vertegenwoordigd door mevrouw C. van Heerde.

Raad van commissarissen

De stichting heeft een raad van commissarissen bestaande uit de heren J. Hoppen en G. van der Horst en mevrouw M. Oonk-Pallandt. Het bestuur en de raad van commissarissen heeft in het verslagjaar 2003-2004 tweemaal vergaderd. Agendapunten waren onder meer diverse zaken rondom de wervingscampagne, de projecten en de fondsenwerving.

2. Bestuursverslag

Met trots presenteer ik u het eerste jaarverslag van Stichting Leven in Guatemala. In dit jaarverslag staan de activiteiten van 2003 (vanaf augustus) en 2004 vermeld. Op 11 augustus 2003 is een start gemaakt om te helpen in Guatemala. In Guatemala realiseren we woonprojecten met een leerelement daarin. Onze projecten moeten er toe leiden dat de Guatemalteken zelf beter in hun huisvesting leren voorzien.

Stichting Leven in Guatemala kijkt terug op een zeer succesvol en enerverend eerste jaar. Het jaar 2003 stond in het teken van de oprichting en vormgeving van de stichting. In 2004 kwam de inzameling van gelden goed op gang en hebben we de eerste, goede resultaten kunnen boeken.

Blik op de toekomst

Door onze donaties en getoonde ondernemingslust hebben wij het vertrouwen gewonnen van een aantal grote fondsen waardoor wij gezekerd zijn om in 2005 onze activiteiten voort te kunnen zetten.

Voor Construa Casa is het streven om per maand 4 woningen te realiseren, dit betekent een verdubbeling van het aantal woningen in 2004. Tevens wordt de infrastructuur onderzocht en zal een actieve rol gevraagd worden van de bewoners zodat op maat gebouwd kan blijven worden.

De overige projecten worden gecontinueerd en tevens zal Stichting Leven in Guatemala participeren in eventueel nieuw op te zetten kleinschalige projecten.

Conform onze visie blijft Stichting Leven in Guatemala ook in de toekomst investeren in betere huisvesting voor de bevolking van Guatemala

Dankbetuiging

Ik ben veel dank verschuldigd aan de werkgroep binnen Laurentius en Carolien van Heerde voor hun getoonde inzet en betrokkenheid. Ik dank de raad van commissarissen; de heer G. van der Horst, de heer J. Hoppe en mevrouw M. Oonk-Pallandt.

En in het bijzonder dank ik de fondsen, sponsors en donateurs die ons moreel en financieel steunen en dit werk zodoende mogelijk maken.

Walter Vermeulen
directeur

3. Verslag van de activiteiten

In dit deel worden de drie projecten beschreven die mevrouw C. van Heerde in Guatemala heeft uitgevoerd met geldmiddelen die door de stichting Leven in Guatemala zijn verworven. Verder geeft mevrouw Van Heerde inzicht in wat er bij een bouwproces in Guatemala komt kijken. Dit deel wordt afgesloten met het reisverslag naar Guatemala dat mevrouw B. de Koning, lid van de werkgroep, in december 2004 ondernam.

Project 1: Construa Casa

De doelstelling van Construa Casa is het aanbieden van eenvoudige woningen aan arme families in Guatemala ter verbetering van hun gezondheidstoestand en het bieden van een volwaardiger woonomgeving.

Construa Casa biedt families een woning aan van betonnen blokken, een golfplaten dak en een betonnen vloer. De families kunnen kiezen uit verschillende typen woningen, variërend in ontwerp en materialen. De bouw van een woning neemt ongeveer twee tot drie weken in beslag. Afhankelijk van het woningtype wordt een eigen bijdrage betaald. Ook dient de familie zelf mee te bouwen aan het huis.

Construa Casa is een initiatief van mevrouw C. van Heerde. Zij is in maart 2004 begonnen met de bouw van de eerste twee woningen voor het project, met financiering van Stichting Leven in Guatemala. In juni is mevrouw L. Bijtelaar als vrijwilligster komen werken in het project, samen geven zij nu invulling aan het project. Zij selecteren families om in aanmerking te komen voor een woning, tekenen contracten met de families, houden toezicht op de bouw en begeleiden vrijwilligers die mee willen helpen bouwen. Ook wordt nauw contact onderhouden met de diverse sociale projecten in Guatemala die behulpzaam zijn met de selectie van families en het innen van geld van de families als de woning eenmaal is gebouwd.

Het afgelopen jaar zijn in totaal 20 woningen gebouwd welke gefinancierd zijn door Stichting Leven in Guatemala.

Het gaat om de volgende woningen, waarbij aan is gegeven waar de woning is gebouwd, voor wie deze is gebouwd en via welk sociaal project het contact heeft gelopen:

Project 2 : Hogares en Construcción

Het programma Hogares Comunitarios in Guatemala is een overheidsprogramma ondergebracht bij het Secretariaat van Sociale Zaken van de Presidentsvrouw. Het programma verzorgt voorschoolse opvang voor kinderen.

Een 'hogar comunitario' (opvanghuis) is een normaal woonhuis waar wordt gezorgd voor 10 of 20 kinderen in de leeftijd van 0 tot 7 jaar. De kinderen worden verzorgd door de moeder van de familie, de zogenaamde 'zorgmoeder'. De kinderen die worden opgevangen zijn kinderen van werkende moeders met schaarse economische middelen. Doordat de kinderen worden opgevangen hebben de moeders de mogelijkheid om te gaan werken.

Het project "Construcción en Hogares" voert kleinschalige bouwwerkzaamheden uit in de opvanghuizen in het departement Sacatepéquez in Guatemala. Vaak bevinden de opvanghuizen zich in de woning van een zorgmoeder. Er zijn slechte basisvoorzieningen in deze woningen. Het project 'Construcción en Hogares' verbetert de basisvoorzieningen door het uitvoeren van kleinschalige bouwkundige aanpassingen, wat zowel het comfort, als de hygiëne en ook de veiligheid sterk kan verbeteren.

In 2004 heeft Stichting Leven in Guatemala de volgende werkzaamheden mogelijk gemaakt in diverse opvanghuizen:

Bouw van een klaslokaal in Santo Tomas Milpas Altas

In Santo Tomas Milpas Altas vangt Doña Munda dagelijks ruim 20 kinderen op in haar huis. Zij woont daar echter ook met haar eigen 8 kinderen, waarvan ook een aantal al weer eigen kinderen heeft. Voor de kinderen van het opvanghuis is het een enorme verbetering dat er nu een eenvoudig klaslokaal met een aparte ruimte als keuken is gebouwd.

Bouw van een klaslokaal in San Lucas Sacatepéquez

In San Lucas Sacatepéquez vangt Doña Carmen dagelijks 20 kinderen op. Dit gebeurde tot voor kort in een zeer kleine ruimte die van metalen golfplaten was gerealiseerd. In de zomer wordt het er heel warm, in het regenseizoen lekte er water naar binnen.

Met de bouw van een eenvoudig klaslokaal en toilet is de les- en speelruimte voor de kinderen enorm verbeterd.

Bouw van een toilet voor het opvanghuis in San Antonio Aguas Calientes

In San Antonio Aguas Calientes vangt Doña Macedonia dagelijks ruim 20 kinderen op, waarbij zij als enige zorgmoeder beschikking heeft over een klaslokaal in een schoolgebouw.

Doordat kinderen van de school en het opvanghuis slechts één toilet tot hun beschikking hadden was het zeer wenselijk om een extra toilet te bouwen voor de kinderen van het opvanghuis, dit is een hele verbetering voor deze kleine kinderen.

Bouw van een keuken en aanbrengen van een vloer in San Miguel Escobar

In San Miguel Escobar vangt Doña Irma dagelijks 10 kinderen op in een ruimte die gebouwd is van een plaatmateriaal waarin cement is verwerkt. Het is geen langdurige oplossing, maar de ruimte voldoet als lesruimte voor de kinderen. De speelruimte die de kinderen hier hebben was heel beperkt. Ook de kwaliteit van de keuken waar Doña Irma het eten voor de kinderen klaarmaakt liet danig te wensen over.

Vandaar dat hier een keuken is gebouwd naast het klaslokaal. Tevens is een extra stuk vloer gestort om zo de speelruimte van de kinderen te vergroten wat is afgezet met een hekwerk. Het is een enorme vooruitgang en er wordt met plezier gebruik van gemaakt.

Aanpassingen aan de begroting Hogares en Construcción

Begin 2004 heeft een nieuwe regering plaatsgenomen in Guatemala. Daarmee is ook een aantal doelstellingen van diverse overheidsinstellingen aangepast of bijgesteld. In de loop van 2004 is een aantal opvanghuizen gesloten. Stichting Leven in Guatemala heeft daarom geen investering meer gedaan in betreffende opvanghuizen. Voor de Hogares Comunitarios betekende dit onder andere dat het project zich richt op het vergroten van een aantal opvanghuizen.

De volgende werkzaamheden waren gepland voor 2004, met doorloop naar 2005:

- Binnen- en buitenwanden in Jocotenango (wordt uitgevoerd in 2005)
- Lesruimte in Santa María de Jesús (wordt naar verwachting uitgevoerd in 2005)

Project 3: Common Hope

De organisatie 'Common Hope', een particulier Amerikaans initiatief, bestaat sinds 1986. Haar doel is families in Guatemala te helpen om de armoede te ontstijgen. Common Hope helpt op het gebied van educatie, gezondheidszorg en huisvesting. Geldinzameling van de stichting "Leven in Guatemala" is gericht op het onderdeel van dit programma waarbij woningen, stoven en sanitaire voorzieningen worden aangeboden aan families in ruil voor het werken in het project. Families werken zelf mee aan het bouwen/aanbrengen van hun woning, stoof en/of vloer.

Doelstelling van het huisvestingsproject is het realiseren van woningen en eenvoudige basiswoonvoorzieningen in woningen, ter verbetering van de gezondheidstoestand en het bieden van een volwaardiger woonomgeving aan zeer arme Guatemalteekse mensen die momenteel onder erbarmelijke omstandigheden wonen. Voor 2004 is de doelstelling om financiële middelen te verkrijgen voor 10 woningen en 8 stoven en vloeren.

Eind 2004 heeft Stichting Leven in Guatemala een donatie gedaan aan Common Hope van € 3,000. In 2005 wordt dit verder aangevuld en worden hier woningen van gerealiseerd.

Carolien van Heerde over Delta Proyectos en bouwproces in Guatemala

Carolien van Heerde: “Nadat ik in oktober 2001 een leven in Guatemala wilde opzetten ben ik in januari 2002 gaan samenwerken met een Guatemalteekse architect. Samen hebben we een aantal projecten uitgevoerd, waaronder de bouwbegeleiding van een hotel aan de Stille Oceaan kust en van een school voor een project dat kinderen opvangt van de vuilnisbelt in Guatemala-stad. In die tijd heb ik besloten een eigen bouwprojectenbureau op te zetten met de naam Delta Proyectos, S.A. om daarmee financieel en juridisch onafhankelijk te zijn van mijn zakenpartner. In de loop der jaren heb ik diverse bouwprojecten uitgevoerd met het bedrijf, al dan niet in samenwerking met een zakenpartner.

- diverse bouwkundige werkzaamheden in de opvanghuizen van Hogares Comunitarios;
- bouwbegeleiding van diverse projectjes voor het opvangcentrum El Buen Samaritano;
- diverse woningen van metalen golfplaten, meestal in samenwerking met vrijwilligers;
- bouwbegeleiding van een kliniek voor het project dat kinderen opvangt van de vuilnisbelt in Guatemala-stad;
- bouw van tijdelijke klaslokalen voor een school voor de kinderen van een gemeenschap in het hooggebergte van Guatemala;
- binnenkort start de bouw van een project waarvoor ik het projectmanagement en het toezicht ga houden, het gaat om een kinderdorpje waarin kinderen worden opgevangen die worden afgestaan ter adoptie.

Naast al deze projecten doe ik meest van de tijd werkzaamheden voor het project Construa Casa, waarvoor ik vaak het toezicht houdt vanuit Delta Proyectos, S.A. Een Guatemalteekse zakenpartner neemt hierbij veelal ook een deel voor zijn rekening.

Bouwproces in Guatemala

Het werken met Guatemalteekse zakenpartners, maar ook opdrachtgevers gaat niet altijd even eenvoudig. Ik werk echter ook veel voor non gouvernementele organisaties van diverse internationale achtergronden. Voor deze ngo's is het bouwproces bijna nooit core-business, waarbij ik veelal pretendeer projectmanagement voor hen te willen uitvoeren. Het blijkt echter vaak moeilijk om deze rol toebedeeld te krijgen, laat staan er voor betaald te krijgen. De meeste ngo's willen toch graag een (zeer) grote rol spelen in het vaak eenmalige bouwproces wat zij in de schoenen geschoven krijgen door donateurs (iemand die een klaslokaal, kliniek, keuken o.i.d. aan een bepaald sociaal project wil schenken).

Het lastigste is vaak de basis van een goede werkrelatie om een goede contractvorming te laten plaatsvinden. Bij Guatemalteken blijkt dit veelal “niet nodig”, bij Amerikanen is het vaak weer “overdone” volgens Amerikaanse wetgeving met veel disclaimers opgenomen.

Daarna is het vaak moeilijk om in een ongeorganiseerd land, waar corruptie hoogtij viert, goede en betrouwbare afspraken te maken. Veel gaat mondeling en weinig afspraken worden nagekomen, in ieder geval wordt weinig volgens afspraak (tijd en kwaliteit) afgeleverd.

Wat nog wat lastige zaken zijn is dat veel dingen hier veel tijd kosten: vaak in de rij in de bank staan, in de rij voor een paar kopieën, stroom die uitvalt, telefoons die niet werken, etc. Men maakt zich er hier vaak niet zo druk om, moet ik dat dan wel doen?

Voor het houden van toezicht maak ik vaak gebruik van een Guatemalteekse zakenpartner, vooral bij het opstarten van nieuwe projecten. Het is op die manier vaak makkelijker om wat overwicht en duidelijkheid te scheppen in de verhoudingen en de Guatemalteek heeft meer ervaring in de Guatemalteekse bouwwijze en de problemen die daaruit voortvloeien. Alles komt echter neer op het (durven) nemen van beslissingen tijdens het bouwproces en daar ben ik inmiddels goed in getraind en nemen bouwvakkers en opdrachtgevers me ook serieus.

Het leuke is natuurlijk dat alles hier makkelijk geregeld kan worden, alles van contacten afhangt en dat de uitdaging er altijd is om mensen met je mee te krijgen en een stapje verder te krijgen in het denkproces en het leren nemen van beslissingen. Daar ligt mijn uitdaging en dat geeft mij een kick en impuls om verder te gaan.

Vanuit het project Constru Casa zie ik vele mogelijkheden om individuele bouwvakkers, maar ook families voor wie wij bouwen en de sociale projecten met wie we samenwerken een stapje verder te krijgen in deze werk- en leerprocessen. Ik probeer zelf steeds verder te komen en daarmee trek ik ook Guatemalteken mee vanuit diverse (werk)relaties.”

Reisverslag Birgit de Koning

Birgit de Koning: “Het is 12 december 2004, zeven uur ‘s avonds en ik land alweer voor de vijfde keer in Guatemala. Op het vliegveld spelen mannen op de Marimba, het nationale instrument van het land. Normaal maakt deze muziek me zenuwachtig, nu geeft het me het gevoel van thuiskomen. Ik logeer bij mijn schoonfamilie in Antigua en krijg een warm onthaal. Van alle kanten komen neefjes, nichtjes, zussen en broers te voorschijn. Heerlijk zo’n grote familie.

Ik laat Carolien van Heerde weten dat ik veilig geland ben en we maken direct afspraken voor het bezoeken van de projecten. Zij is de contactpersoon voor onze Stichting Leven in Guatemala

Carolien haalt me op met haar Jeep, geen luxe in een land als Guatemala. Veel wegen zijn hier slecht berijdbaar. We beginnen onze tocht in San Miguel Escobar, een klein dorpje in de buurt van Antigua. We gaan naar een Hogares, een opvangtehuis. Drie mannen zijn bezig met het aanleggen van de fundering. Carolien kijkt of alles naar wens verloopt. We maken foto’s, een praatje en gaan er weer van door. Het is warm en de mannen willen graag verder. Over twee weken spelen op deze plek twintig kinderen. In de plaatselijke winkel bestellen we bouwmaterialen. Deze winkel is niet te vergeleken een Nederlandse bouwmarkt. Carolien koopt haar materialen altijd plaatselijk in.

Op onze tocht naar het volgende project stoppen we onder aan een berg. Carolien wijst omhoog. Ik zie een klein, wit huisje. Het is gebouwd met het geld van onze donaties. Om in aanmerking te komen voor een huisje moeten de kinderen van het gezin in een sociaal project ondergebracht zijn. Ook moet de familie een stukje eigen grond hebben. De eigenaar van de woning voldeed aan alle eisen. Carolien dacht dat het onmogelijk was om op die plek te bouwen, maar het is toch gelukt.. Tien vrijwilligers waren twee dagen bezig om alle materialen naar boven te sjouwen. De bouw zelf duurde twee weken. Geen berg is kennelijk te hoog!

Met de camera in de hand gaan we naar het volgende dorp, San Antonio. Ik heb een interview met de moeder van het gezin Lopez. Hun huis is net klaar. Het gezin bestaat uit negen personen. Vader, moeder en zeven kinderen. Hun nieuwe huis heeft drie kamers. Niet groot, maar wel een enorme verbetering in vergelijking tot hun oude hutje van canja, een dunne bamboesoort. Vol trots laten de kinderen hun kamer zien. De moeder van het gezin laat me weten dat ze er erg blij mee zijn en dat ze geen last meer hebben van vocht. Het gezin is nu aan het sparen voor een kast. Meubels zijn heel duur in Guatemala.

Mijn tochten met Carolien leveren veel bijzondere momenten op. Achter elk huis of ‘hogar’ zit een eigen, bijzonder verhaal. Een diep tevreden gevoel houd ik eraan over. Ik neem dit gevoel mee naar Nederland. Ook in 2005 gaan we enthousiast door met onze fondsenvererving.”

4. Fondsenwerving

Mano uit Rotterdam is een bureau dat onder meer gespecialiseerd is in aanvullende fondsverwerving. Zij verzorgen ook een groot deel van de fondsenwerving voor stichting Leven in Guatemala.

Het bestuur en de werkgroep blijven, gesteund door Mano, activiteiten ontplooiën om het jaarlijks benodigde budget bijeen te brengen. Deze activiteiten bestaan uit de volgende elementen:

- zakelijke relaties en collega-woningbouwcorporaties die als donateur een vast bedrag per jaar storten
- huurders en medewerkers van Laurentius die als donateur van de stichting eveneens een vast bedrag per jaar storten
- fondsen die door de stichting worden aangeschreven en verder benaderd
- overige activiteiten waarbij de opbrengst ten bate van de stichting is.

Fondsen en donateurs d.d. 31 december 2004:

- Anton Jurgens Fonds
- ASN-bank
- Stichting Madurodam Steunfonds
- Stichting Jong
- Derde Wereld Fonds Atos Origin
- Stichting Christine Bader
- Stichting Ontwikkelingssamenwerking Breda
- Paul Tensen stichting
- NCDO
- Fonds Werken aan Wonen
- KVO
- Vele zakelijke relaties en particulieren

5. In de media & promotieactiviteiten

In de media 2003/2004

- December 2003: Artikel in Kerstperiodiek 2003 van Bewonersorganisatie Zorg en Doen
- 13 december 2003: Vernoeming in artikel "We weten allemaal waar de massagraven zijn" in BN/DeStem.
- December 2003: Artikel "Laurentius bouwt mee aan Guatemala" in BN/DeStem n.a.v. persbericht.
- December 2003: Artikel "Laurentius steunt Guatemala" in het Stadsblad n.a.v. persbericht.
- December 2003: Artikel "Laurentius steunt Guatemala" in de Bredase Bode n.a.v. persbericht.
- Januari 2004: Artikel "Corporatie werft voor Guatemala" in Aedes-Magazine
- Augustus 2004: Vermelding in jaarprogramma van de KVO (Katholieke Vrouwen Organisatie) kring Breda.
- 28 Mei 2004: Uitzending van Factor "Vakantie voor het goede doel" van de IKON waarin Carolien van Heerde gevolgd wordt tijdens het bouwen van een huis.
- December 2004: Artikel in "van huis uit" (landelijk bewonersblad van Nestas communicatie).

Promotieactiviteiten 2003/2004:

- September 2003: kick-off bijeenkomst georganiseerd voor personeel van Laurentius en de leden van de Raad van Commissarissen.
- De Deurpost, het bewonersblad van Laurentius, verschijnt twee keer per jaar en bevat altijd een artikel over de voortgang van de stichting. De Deurpost verscheen in juni 2003, december 2003, juni 2004 en december 2004.
- Stichting Leven in Guatemala heeft in december 2003 en september 2004 een nieuwsbrief uitgegeven.
- Stichting Leven in Guatemala heeft in december 2004 een algemene nieuwsbrief ontwikkeld voor algemene informatieaanvragen.
- Laurentius heeft in april 2004 een interne nieuwsbrief uitgebracht voor alle medewerkers van Laurentius met daarin informatie over de voortgang van de stichting.
- April 2004: Lancering van de website www.laurentiuswonen.nl/guatemala.
- Laurentius heeft relatiegeschenken uitgedeeld rondom Pasen 2004 met als thema 'Guatemala'.
- 5 oktober 2004: Lezing KVO (katholieke vrouwen organisatie) in Dongen.
- 14 oktober 2004: Lezing KVO wereldvoedseldag, thema "Wij vrouwen helpen bouwen" in Bavel.
- 1 december 2004: sponsorbijeenkomst in het zorghotel Etten-Leur.



**LEVEN IN
GUATEMALA**

Jaarrekening 2003 - 2004

6. Financieel jaarverslag 2003/2004

Algemene toelichting en waarderings- en resultaatbepalingsgrondslagen

Dit deel van het jaarverslag bevat de jaarrekening van Stichting Leven in Guatemala voor de periode 11 augustus 2003, de datum van oprichting van de stichting, tot en met 31 december 2004, het einde van het eerste boekjaar 2004.

Voor de inrichting van de jaarrekening van de stichting is aansluiting gezocht bij het model zoals opgenomen in de richtlijn van de Raad voor de Jaarverslaggeving voor Fondsverwervende Instellingen.

Bestuur en werkorganisatie

Het bestuur van de stichting wordt gevormd door de directie van woningbouwvereniging Laurentius te Breda. In 2004 had de stichting geen werknemers in dienst.

Grondslagen voor de opstelling van de jaarrekening

De jaarrekening is opgesteld op basis van historische kosten. Voor zover niet anders vermeld, zijn de activa en passiva tegen nominale waarde opgenomen. De baten en lasten zijn toegerekend aan het boekjaar waarop zij betrekking hebben, ongeacht of zij tot ontvangsten of uitgaven in het boekjaar hebben geleid.

Baten uit eigen fondsverwerving

Onder de baten uit eigen fondsverwerving wordt verstaan de van derden ontvangen bijdragen die in het verslagjaar daadwerkelijk ontvangen zijn inclusief de in het verslagjaar gedane toezeggingen die ten tijde van de samenstelling van de jaarcijfers in het volgend boekjaar daadwerkelijk zijn ontvangen.

Kosten van eigen fondsverwerving

Onder de kosten van eigen fondsverwerving wordt verstaan de aan derden betaalde vergoedingen voor de acquisitie van fondsen.

Activiteitskosten

De onder de activiteitskosten opgenomen projectkosten betreffen de kosten die in Guatemala zijn besteed aan het project, inclusief de lokale uitvoeringskosten. De in Nederland gemaakte uitvoeringskosten zijn separaat weergegeven.

Balans per 31 december 2004

(na resultaatbestemming)

ACTIVA	<u>31-12-2004</u>	PASSIVA	<u>31-12-2004</u>
	€		€
Vlottende activa		Eigen vermogen	
Vorderingen:		Vrij besteedbaar vermogen	1.534
Nog te ontvangen toezeggingen	10.000	Kortlopende schulden	
Vooruitbetaalde projectkosten	4.739	Overige schulden en overlopende passiva	15.560

	14.739		
Liquide middelen	2.355		
Totaal	17.094		17.094
	=====		=====

Staat van baten en lasten

	<u>2003/2004</u>	
	€	%
Baten uit eigen fondsvererving		
Donaties, bijdragen	60.796	
Kosten van eigen fondsvererving		
(In)directe verwervingskosten	3.564	

Totaal beschikbaar voor doelstelling	57.232	94,1
Activiteitskosten		
Projectkosten Construa Casa	47.546	
Projectkosten Hogares Construcccion	5.066	
Projectkosten El Buen Samaritano	2.348	
Uitvoeringskosten kantoor	738	

Totaal besteed aan doelstelling	55.698	97,3
Overschot	1.534	
	=====	
Overschot is toegevoegd aan		
Vrij besteedbaar vermogen	1.534	
	=====	

Toelichting op de onderscheiden posten van de balans

Vorderingen

De per 31 december 2004 opgenomen vorderingen zijn als volgt te specificeren:

	<u>31-12-2004</u> €
Nog te ontvangen bijdragen	10.000
Vooruitbetaalde projectkosten	4.739

	14.739
	=====

De nog te ontvangen bijdragen betreft een schriftelijke toezegging d.d. 1 november 2004 van het Anton Jurgens Fonds. Dit bedrag is op 31 januari 2005 ontvangen.

De vooruitbetaalde projectkosten zijn middelen die zijn overgemaakt naar Guatemala maar daar nog niet zijn besteed.

Liquide middelen

De per 31 december 2004 aanwezige liquide middelen zijn als volgt te specificeren:

	<u>31-12-2004</u> €
Rabobank	2.355

	2.355
	=====

Niet uit de balans blijvende rechten

De volgende bijdragen zijn toegezegd maar nog niet in de jaarrekening verwerkt:

- De Nationale Commissie voor Internationale Samenwerking en Duurzame Ontwikkeling (NCDO) heeft op 23 juni 2004 een bijdrage toegezegd voor het project Construa Casa. De toekenning bedraagt € 50.000 onder voorwaarden. Eén van de voorwaarden is dat uit inzameling minimaal een gelijk bedrag wordt verkregen.
- In 2004 is bij de stichting Fonds Werken aan Wonen een aanvraag ingediend voor een bijdrage van € 75.000 voor het project Construa Casa. De bijdrage is op 22 februari 2005 schriftelijk toegezegd.

Eigen vermogen

Vrij besteedbaar vermogen

Het verloop is als volgt:

	<u>2004</u> €
Beginvermogen	0
Bij: resultaat boekjaar	1.534

Stand per 31 december	1.534
	=====

Kortlopende schulden en overlopende passiva

De per 31 december 2004 opgenomen kortlopende schulden zijn als volgt te specificeren:

	<u>31-12-2004</u> €
Voorschotten van woningbouwvereniging Laurentius	14.000
Nog te betalen kosten fondsverwerving	1.190
Nog te betalen bankkosten	370

	15.560
	=====

Toelichting op de onderscheiden posten van de staat van baten en lasten

Totaal beschikbaar voor doelstelling

In 2004 was totaal € 57.232 beschikbaar voor de doelstelling. Dit is 94,1% van de baten uit eigen fondsverwerving. Over bijdragen die via de acquisitieorganisatie wordt verkregen is een vergoeding verschuldigd. Het totaal beschikbare bedrag is als volgt te specificeren:

	<u>2004</u> €
Baten uit eigen fondsenwerving	
Bijdragen van collega-corporaties	3.000
Bijdragen van zakelijke relaties	21.495
Bijdragen van huurders Laurentius	2.962
Bijdragen van medewerkers Laurentius	4.632
Bijdragen via acquisitieorganisatie	27.450
Overige bijdragen	1.257

	60.796
Kosten van eigen fondsenwerving	
(In)directe verwervingskosten	3.564

Beschikbaar voor de doelstelling	57.232 =====

Totaal besteed aan de doelstelling

In het verslagjaar zijn in Guatemala drie projecten georganiseerd. De lokale uitvoeringskosten zijn inbegrepen in de projectkosten. De activiteitskosten zijn als volgt te specificeren:

	<u>2004</u> €
Activiteitskosten	
Projectkosten Constru Casa	47.546
Projectkosten Hogares Construccion	5.066
Projectkosten El Buen Samaritano	2.348
Uitvoeringskosten kantoor	738

Besteed aan de doelstelling	55.598 =====

Overige gegevens

Accountantscontrole

Gezien de omvang van de omzet is de stichting niet als controleplichtig aan te merken. Statutair zijn geen bepalingen omtrent accountantscontrole opgenomen.

Voorstel tot bestemming van het resultaat over het boekjaar

Het bestuur stelt voor het overschot van 2004 ad € 1.534 toe te voegen aan het vrij aanwendbare vermogen. Dit voorstel is reeds verwerkt in de jaarrekening.

Samenstellingsverklaring

Opdracht

Ingevolge uw opdracht hebben wij de in dit rapport opgenomen jaarrekening 2004 van stichting Leven in Guatemala te Breda samengesteld op basis van de door u verstrekte gegevens. De verantwoordelijkheid voor de juistheid en de volledigheid van die gegevens en voor de daarop gebaseerde jaarrekening berust bij het bestuur van de stichting. Het is onze verantwoordelijkheid een samenstellingsverklaring inzake de jaarrekening te verstrekken.

Werkzaamheden

Onze werkzaamheden bestonden, overeenkomstig in Nederland algemeen aanvaarde richtlijnen met betrekking tot samenstellingsopdrachten, in hoofdzaak uit het verzamelen, het verwerken, het rubriceren en het samenvatten van financiële gegevens. De aard en omvang van deze werkzaamheden brengen met zich dat deze niet kunnen resulteren in die zekerheid omtrent de getrouwheid van de jaarrekening welke aan een accountantsverklaring of aan een beoordelingsverklaring kan worden ontleend.

Bevestiging

Op basis van de ons verstrekte gegevens hebben wij de jaarrekening samengesteld in overeenstemming met in Nederland algemeen aanvaarde grondslagen voor financiële verslaggeving.

Deloitte Accountants B.V.,
voor deze, C.P.M. van Oorschot RA

Bergen op Zoom, 31 maart 2005